

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté royal du 13 novembre 1973 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents de la Régie des Postes, en regard du grade d'inspecteur principal-chef de service — avancement de grade — inspecteur principal-percepteur principal, les mots suivant sont insérés dans la colonne conditions particulières requises : « par dérogation à l'article 43 de l'arrêté royal du 1^{er} août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, compter une ancienneté dans le rang 11 de neuf ans ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 november 1973 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Régie der Posterijen naast de graad van eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst — verhoging in graad — eerstaanwezend inspecteur-eerstaanwezend postontvanger, worden navermelde woorden in de kolom bijzondere gestelde voorwaarden ingevoegd : « bij afwijking van artikel 43 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, een ancienniteit van negen jaar in de rang 11 tellen ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 91 — 884

4 AVRIL 1991. — Arrêté royal fixant, pour l'exercice d'imposition 1992, un taux de référence s'écartant de celui visé à l'article 89, §§ 1^{er} et 7, du Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 89, § 8, inséré par la loi du 2 juillet 1976;

Considérant que les taux d'intérêt pratiqués actuellement sur le marché financier justifient l'application d'un pourcentage de majoration d'impôt inférieur à celui qui résulte du taux de référence visé à l'article 89, §§ 1^{er} et 7, du Code des impôts sur les revenus;

Considérant que les organismes professionnels intéressés ont été entendus;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que le présent arrêté est applicable pour l'exercice d'imposition 1992;

— que les versements anticipés à valoir sur l'impôt dû pour ledit exercice d'imposition peuvent être effectués à partir du 1^{er} janvier 1991;

— que les contribuables doivent le plus rapidement possible être à même de connaître les conséquences qui résultent dans leur chef du fait d'avoir effectué ou non des versements anticipés;

— que le présent arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 91 — 884

4 APRIL 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor het aanslagjaar 1992, van een basisrentevoet afwijkend van die bedoeld in artikel 89, §§ 1 en 7, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 89, § 8, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1976;

Overwegende dat de thans op de geldmarkt gangbare rentevoeten de toepassing rechtvaardigen van een lager percentage van belastingvermeerdering dan datgene dat volgt uit de basisrentevoet bedoeld in artikel 89, §§ 1 en 7, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

Overwegende dat de betrokken beroepsorganisaties werden gehoord;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat dit besluit voor het aanslagjaar 1992 van toepassing is;

— dat voorafbetalingen ter voldoening van de belasting verschuldigd voor dat aanslagjaar, vanaf 1 januari 1991 kunnen worden verricht;

— dat de belastingplichtigen zo spoedig mogelijk de gevolgen moeten kunnen kennen die voor hen aan het al of niet verrichten van voorafbetalingen verbonden zijn;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Loi du 2 juillet 1976, *Moniteur belge* du 3 juillet 1976.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Wet van 2 juli 1976, *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1976.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Par dérogation à l'article 89, §§ 1er et 7, du Code des impôts sur les revenus, le pourcentage de la majoration d'impôt, applicable pour l'exercice d'imposition 1992, est déterminé en fonction d'un taux de référence de 10 p.c.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 4 avril 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In afwijking van artikel 89, §§ 1 en 7, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt het percentage van de belastingvermeerdering, van toepassing voor het aanslagjaar 1992, bepaald in verhouding tot een basisrentevoet van 10 pct.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 4 april 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 885

4 AVRIL 1991. — Arrêté royal portant exécution de la décision de la Commission du 19 mars 1991 arrêtant une mesure de sauvegarde de protection contre le choléra en matière d'importation de fruits et de légumes du Pérou

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment l'article 2;

Vu la décision 91/147/CEE de la Commission des Communautés européennes du 19 mars 1991 arrêtant une mesure de sauvegarde de protection contre le choléra en matière d'importation de fruits et de légumes du Pérou;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la décision précitée impose l'adoption immédiate de mesures d'exécution nationales;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les dispositions des articles 1er à 3 de la décision 91/147/CEE de la Commission des Communautés européennes du 19 mars 1991 arrêtant une mesure de sauvegarde de protection contre le choléra en matière d'importation de fruits et de légumes du Pérou, publiée au *Journal Officiel des Communautés européennes* no L73 du 20 mars 1991, sont d'application en Belgique.

Art. 2. Les denrées alimentaires visées à l'article 1er de la décision de la Commission précitée importées sans qu'il soit satisfait aux dispositions de l'article 2 de cette même décision sont déclarées nuisibles.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 4 mars 1991 interdisant l'importation de fruits et de légumes du Pérou par avion, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 91 — 885

4 APRIL 1991. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de beschikking van de Commissie van 19 maart 1991 tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen cholera ten aanzien van de invoer van groenten en fruit uit Peru

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de beschikking 91/147/EEG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 19 maart 1991 tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen cholera ten aanzien van de invoer van groenten en fruit uit Peru;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 18 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak;

Overwegende dat de vooroemde beschikking de onmiddellijke aanvaarding van nationale maatregelen noodzakelijk maakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bepalingen van de artikelen 1 tot 3 van de beschikking 91/147/EEG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 19 maart 1991 tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen cholera ten aanzien van de invoer van groenten en fruit uit Peru, bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L73 van 20 maart 1991, zijn van toepassing in België.

Art. 2. De in artikel 1 van de vooroemde beschikking van de Commissie genoemde voedingsmiddelen, die worden ingevoerd zonder dat aan de bepalingen van artikel 2 van dezelfde beschikking voldaan is, worden schadelijk verklaard.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 4 maart 1991 waarbij de invoer van groenten en fruit uit Peru per vliegtuig verboden wordt, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.